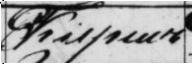



<i>page</i>	<i>№.</i> Женского	<i>№.</i> Мужского	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія Христіанскій	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
<i>page</i> - if a page is skipped it is because there are no births	Female No	Male No	Who performed the rite of circumcision	Day & month of Birth and Circumcision Christian	Day & month of Birth and Circumcision Hebrew	Where born	Father's occupation, name of father and of mother	Who was born and what name was given to him or her
1	1			10-Jan	27 Tevet	Shinberg	P.Ch. KLEIN, Piore [פּוֹרֵעַ], tailor.	daughter Braine
	2			12-Jan	29 Tevet	"	Rubin [son of Yehuda] FULSAN, Beile, merchant.	daughter Kaia Mati
	3			16-Jan	3 Shevat	"	Iosel [son of Arye] Eliás LIBAVITS, Pera [פּעראַ], worker.	daughter Reize
		1	Yankel Rubin	19 Jan; 26 Jan	7 Shevat; 14 Shevat	"	Aba [son of] Shmuel MUELER, Mushka, worker.	son Shneur Dubias
	4			25-Jan	13 Shevat	"	Izral [son of Yehuda] Levin [Hebrew could be Vevil] VULFSON, Pese, merchant.	daughter Merke [Hebrew Miriam]
2		2	Yankel Rubin	2 Feb; 9 Feb	12 Shevat; 28 Shevat	"	Izriel Elias VULFSON, Pese, worker.	son David
	5			7-Feb	26 Shevat	"	Abraham Ber [Hebrew Abraham Dov] MENDELSON, worker. [husband written sideways]. [In Hebrew, mother's name מוננע - Munne.]	daughter Ginendel Rochel
		3	Yankel Rubin	10 Feb; 17 Feb	29 Shevat; 26 [sic] Adar	"	Nochem [son of] Yoel ULMAN, Shlava, butcher.	son Rubin
	6			12-Feb	1 Adar	"	 Girsh [?] Zilig [Hebrew reads Zvi ben Zeleg] ABRAMSON, Shora Reiva.	daughter Chaia Hinde
3		4	Yankel Rubin	3 Mar; 10 Mar	20 Adar; 28 Adar[sic]	"	Zorech son of Girshon KURMAN, Mere, worker.	son Tuby Gershon
	7			6-Mar	24 Adar	"	Iser [second name Gamen?] GUTMAN, Gite. [Occupation: possibly рыѳаш, to do with fish?]. 	daughter Dreize
		5	Yankel Rubin	10 Mar; 17 Mar	28 Adar; 5 Nisan	"	Markus Levin VULFSON [Hebrew reads Markus son of Yehuda], Elke, merchant.	son Shneier Zalman

"Skaistkalnes Rabinats 1854-1905," Latvian State Historical Archives, Virtual Archives, scanned images of original Jewish 'church' books, website, Raduraksti (<http://www.lvva-raduraksti.lv/en/menu/lv/7/ig/7/ie/3421/book/28128.html> : accessed 2 November 2018), in Russian and Hebrew.

<i>page</i>	<i>№.</i> Женскаго	<i>№.</i> Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія Христіанскій	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
<i>page</i> - if a page is skipped it is because there are no births	Female No	Male No	Who performed the rite of circumcision	Day & month of Birth and Circumcision Christian	Day & month of Birth and Circumcision Hebrew	Where born	Father's occupation, name of father and of mother	Who was born and what name was given to him or her
		6	Yankel Rubin	16 Mar; 23 Mar	5 Nisan; 12 Nisan	"	Abram Iudel [Hebrew reads Abraham Yehuda ben Menachem] MENDELSON, Rivke, shoemaker[?].	son Shaia
	8			25-Mar	14 Nisan	"	Levin Izral [Hebrew reads Yehuda ben Israel] ZALMONSON, Chaia, bathhouse attendant[?].	daughter Marta Leia [Hebrew is Mariam Leah]
4	9			3-Apr	23 Nisan	"	Mendel Vulf MENDELSON [Hebrew reads Menachem Mendel son of Zev Mendelson] , Shora Nad [Hebrew Hade], shoemaker.	daughter Dveira Dabre [Hebrew vowels given for Dabre]
		7, 8	Yankel Rubin	8 Apr; 15 Apr	28 Nisan, 5 Iyar	"	Moses Nisen [Hebrew Moshe ben Nisan] KURMEN, Roche [Hebrew Rochel], butcher.	2 sons, twins. Itskan, Yenoch
		9	Yankel Rubin	25 Apr; 2 May	15 Iyar; 22 Iyar	"	Zorech [son of] Izrael Jaffe/Yaffe, Mina, merchant.	son Leizer Elias
Next entry is out of order.								
5		2	Yankel Rubin	10 Jan; 17 Jan	27 Tevet; 5 Shevat	"	Gerts son of Nocon, KLIATSKIN, Chaia Sora Duchovni Rabin.	son Reuben

"Skaistkalnes Rabinats 1854-1905," Latvian State Historical Archives, Virtual Archives, scanned images of original Jewish 'church' books, website, Raduraksti (<http://www.lvva-raduraksti.lv/en/menu/lv/7/ig/7/ie/3421/book/28128.html> : accessed 2 November 2018), in Russian and Hebrew.